Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Le messager suisse de Paris : organe d'information de la Colonie suisse**

Band (Jahr): **3 (1957)**

Heft 12

PDF erstellt am: **19.03.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

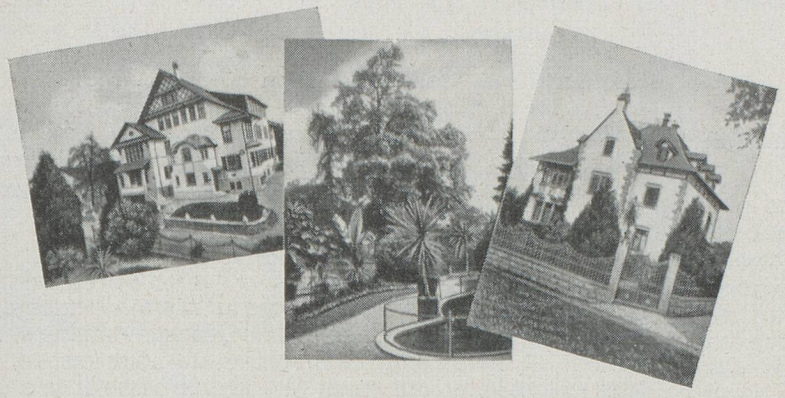
Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

" Home " pour Suisses de l'étranger à Dürrenaesch

(Argovie / Suisse)





Heidi est allée faire un tour à la ferme du « Home »

Programme du " Home "

1. Stages au « Home »

Ouvert aux enfants désireux de faire leurs classes en Suisse
Cours de langues, arts et métiers, instruction civique, branches diverses
Enseignement ménager, cuisine
Orientation professionnelle et bureau de placement
Excursions sportives et en relation avec l'histoire suisse
Bureau d'orientation pour étudiants et stagiaires suisses de l'étranger
Réunions, discussions, conférences, etc.

2. Le « Home » pour ceux qui rentrent définitivement en Suisse

Acclimatation
Service d'orientation et de renseignements

3. Le « Home » et les vacances à la campagne en été et en hiver

Changement de milieu et de climat
Cures d'air et de repos
Alimentation saine assurée par la ferme du « Home »
Vacances pour étudiants - congés pour recrues
Camps de jeunesse et de tourisme pédestre

Le Secrétariat du « Home » acceptera avec plaisir et sans engagement votre inscription et vous donnera tous les renseignements désirables quant aux prix de pension, écolages et autres frais. N'hésitez pas à lui transmettre en toute confiance vos vœux personnels et suggestions.

Les cours, excursions, etc., n'ont lieu qu'en cas de participation suffisante ; pour le reste, se référer aux conditions d'inscription figurant sur notre prospectus.

Le « Home » ouvert à tous les Suisses de l'étranger. L'hôte du « Home » ne paye qu'un modeste prix de pension de fr. s. 5.- à 10.- par jour en espèces et s'engage, en dehors de ses loisirs, dont il dispose à son gré, à collaborer à l'exploitation de l'entreprise pourvoyant directement ou indirectement à la subsistance des hôtes du « Home ». Les extras personnels sur demande seront comptés à part.

Le « Home » est ouvert toute l'année. Demandez des prospectus à votre consulat ou directement au Secrétariat du « Home » pour Suisses de l'étranger à Dürrenaesch (Argovie-Suisse).

Nous souhaitons
à nos chers compatriotes
à l'étranger

joyeux Noël
et bonne année



« Home » pour Suisses de l'étranger à Dürrenaesch, Argovie (Suisse)



Auguriamo ai nostri
cari compatriotti
all'estero

buon Natale
e un felice
anno nuovo

« Home » per Svizzeri all'estero a Dürrenaesch, Argovia (Svizzera)



Wir wünschen unseren
lieben Landsleuten
im Ausland

frohe Weihnachten
und ein glükliches
neues Jahr

Auslandschweizer-« Home » in Dürrenaesch
Aargau (Schweiz)

« HOME » pour Suisses de l'étranger... un pied-à-terre dans la patrie